M.T.M. s.r.l.
Via La Morra, 1
12062 CHERASCO (CN) - ITALY

Assistenza Tecnica: 0172 48 68 400

Istr. del 26.01.00

Adattatore polarizzato per segnale ruota fonica

cod. 06LB00001114

Campo di applicazione

Il presente dispositivo trova applicazione sulle vetture trasformate a GPL o Metano con il sistema Flying Injection, che non dispongono di un segnale giri motore ad onda quadra.

Collegamenti

I fili Rosa (V in +) e Blu (V in -) devono essere collegati come indicato sugli schemi specifici Flying Injection.

In base a quanto indicato sugli schemi Flying Injection collegare al filo Grigio della Centralina Fly Gas il filo Grigio o il filo Bianco del dispositivo Adattatore segnale ruota fonica.

Isolare accuratamente il filo non utilizzato.

Collegare il filo Nero a massa e il filo Marrone al segnale + 12V sotto chiave indicato sugli schemi.

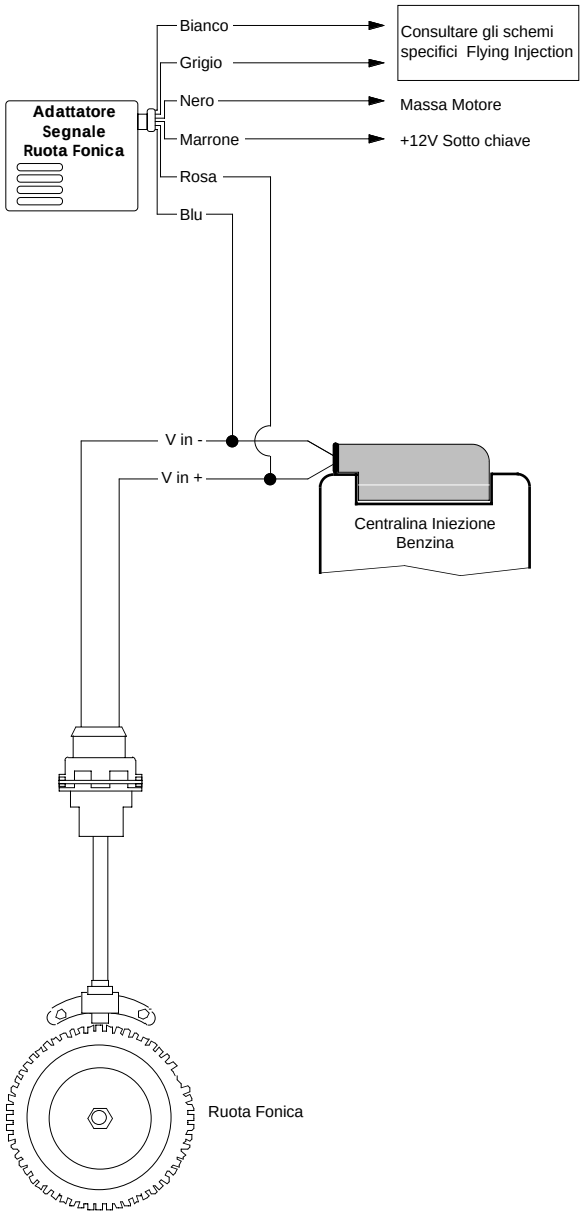
Per un uso appropriato del dispositivo fare sempre riferimento agli schemi di trasformazione Flying Injection.

AVVERTENZE

- fissare l'Adattatore per segnale ruota fonica in posizione verticale mediante l'apposita aletta in luogo protetto da possibili infiltrazioni d'acqua e lontano da fonti di calore (es: collettori di scarico).

- Fare sempre scrupolosamente riferimento agli schemi elettrici specifici delle singole autovetture.

La BRC Gas Equipment declina ogni responsabilità per danni a cose e/o persone derivanti da un utilizzo errato o da manomissione di propri dispositivi da parte di personale non autorizzato.



M.T.M. s.r.l.
Via La Morra, 1
12062 CHERASCO (CN) - ITALY

After-Sales Service: ++39 0172 48 68 400

Instr. dd. 26.01.00

Crankshaft sensor signal Polarised Adapter

code 06LB00001114

Application range

This device fits the LPG or CNG cars converted with the Flying Injection system which do not have any square wave engine revs signal.

Connections

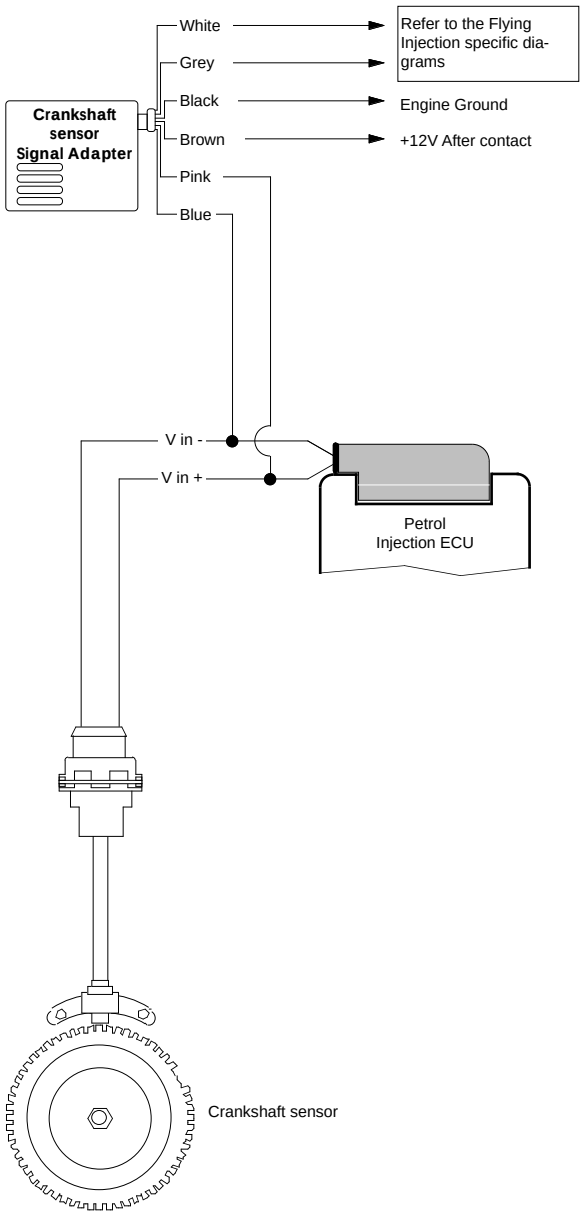
The Pink (V in +) and the Blue (V in -) wires shall be connected as it is shown in the Flying Injection specific diagrams.
According to these diagrams, connect the Grey or the White wire of the crankshaft sensor signal adapting device to the Grey wire of the Fly Gas ECU.
Insulate the unused wire carefully.
Connect the Black wire to the ground and the Brown wire to the signal + 12V after contact shown on the diagrams.
For a proper use of this device, always refer to the Flying Injection converting diagrams.

WARNING

- Fix the crankshaft sensor signal Adapter upright through the special tongue in an area protected from any water seepages and far from any sources of heat (ex: exhaust manifolds).

- Always refer to the specific wiring diagrams of each car with great care.

BRC Gas Equipment Co. declines all liability for damages to things/persons coming from a wrong use or a tampering with its devices by unauthorised personnel.



M.T.M. s.r.l.
Via La Morra, 1
12062 CHERASCO (CN) - ITALIE

Assistance Technique: ++39 0172 48 68 400

Instr. du 26.01.00

Adaptateur Polarisé signal capt. point mort haut

code 06LB00001114

Plage d'utilisation

Le présent dispositif est installé sur les voitures converties au GPL ou GNV avec le système Flying Injection, qui ne disposent pas de signal régime moteur à onde carrée.

Connexions

Les câbles Rose (V in +) et Bleu (V in -) doivent être connectés comme indiqué sur les schémas spécifiques Flying Injection.

Sur la base de ce qu'on a indiqué sur les schémas Flying Injection, connecter au câble Gris de la Centrale Fly Gas le câble Gris ou le câble Blanc du dispositif Adaptateur signal capteur de point mort haut.

Isoler le câble inutilisé avec le plus grand soin.

Connecter le câble Noir à masse et le câble Marron au signal + 12V après contact indiqué sur les schémas.

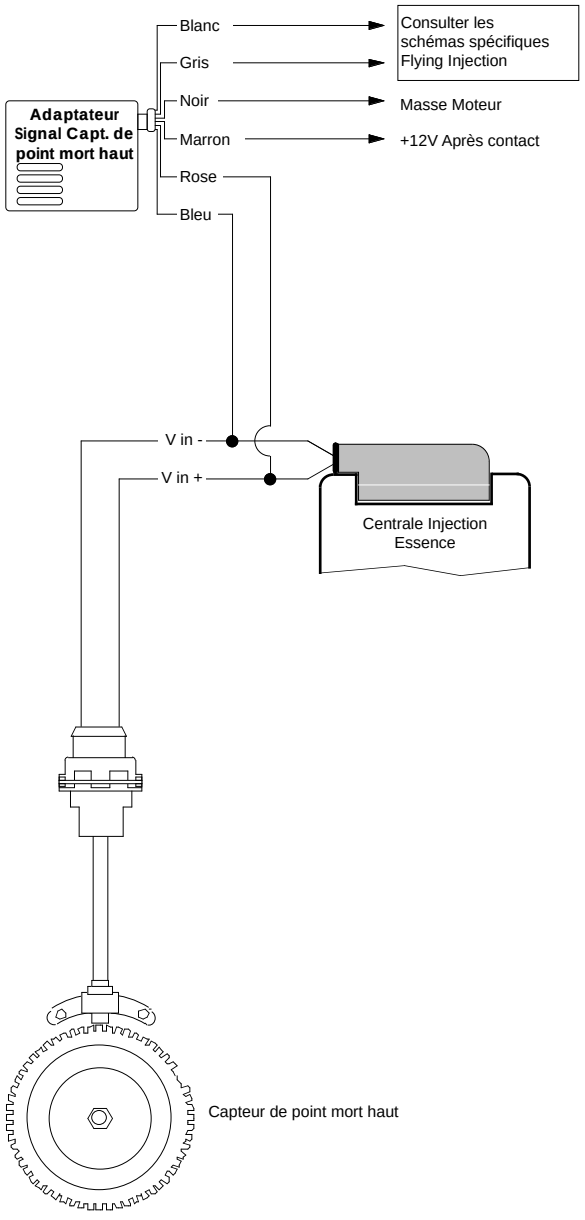
Pour un emploi convenable du dispositif, il faut toujours faire référence aux schémas de conversion Flying Injection.

ATTENTION

- Fixer l'Adaptateur pour signal capteur de point mort haut en position verticale moyennant la spéciale ailette dans un endroit protégé de possibles infiltrations d'eau et loin de sources de chaleur (ex: collecteurs de décharge).

- Faire toujours scrupuleusement référence aux schémas électriques spécifiques de chaque voiture.

La BRC Gas Equipment décline toute responsabilité pour des dommages à choses/personnes découlant d'un emploi incorrect ou d'altérations de ses dispositifs par personnel non autorisé.



M.T.M. s.r.l.
Via La Morra, 1
12062 CHERASCO (CN) - ITALIA

Asistencia Técnica: ++39 0172 48 68 400

Instr. de 26.01.00

Adaptador Polarizado señal sen.p.muerto sup.

cód. 06LB00001114

Campo de aplicación

El presente dispositivo se instala en los coches convertidos a GPL o GNC con el sistema Flying Injection, que no tienen ninguna señal revoluciones motor de onda cuadrada.

Conexiones

Los cables Rosa (V in +) y Azul (V in -) deben conectarse como indicado en los esquemas específicos Flying Injection.

Según lo indicado en los esquemas Flying Injection, conecten al cable Gris de la Centralita Fly Gas el cable Gris o el cable Blanco del dispositivo Adaptador señal sensor de punto muerto superior.

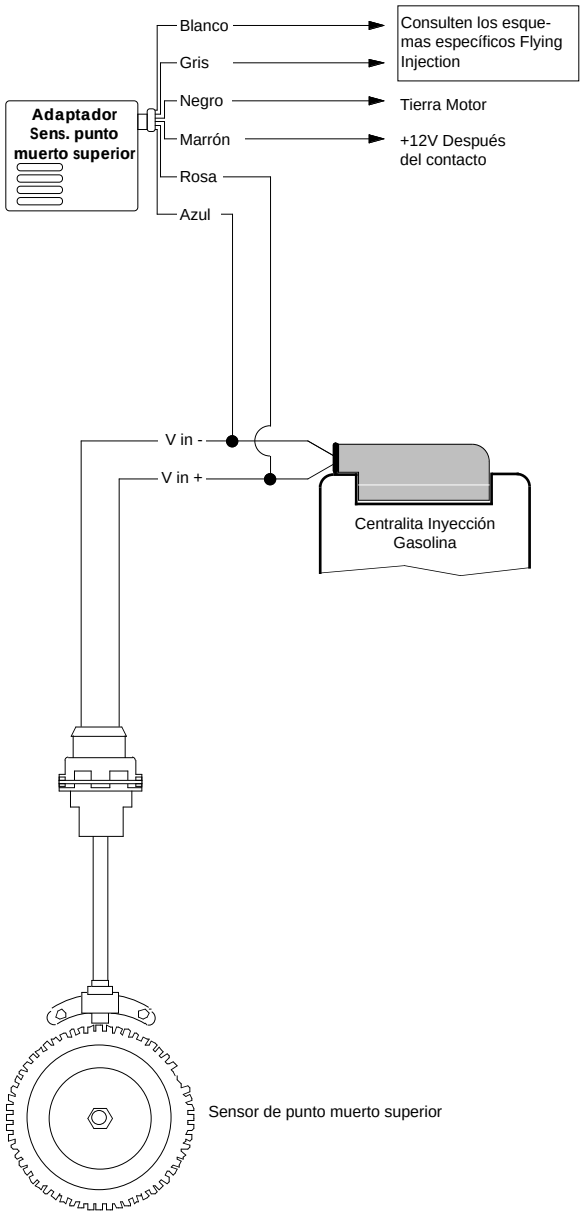
Aislen el cable inutilizado con gran cuidado.

Conecten el cable Negro a tierra y el cable Marrón a la señal + 12V después del contacto indicado en los esquemas.

Para un empleo correcto del dispositivo, hagan siempre referencia a los esquemas de conversión Flying Injection.

ADVERTENCIAS

- Fijen el Adaptador para señal sensor de punto muerto superior en posición vertical mediante la especial aleta en un lugar protegido de posibles infiltraciones de agua y lejos de fuentes de calor (ej: colectores de escape).

- Hagan siempre escrupulosamente referencia a los esquemas electrícos específicos de cada coche.

La BRC Gas Equipment declina toda responsabilidad para daños a cosas/personas procedentes de un empleo incorrecto o de un manejo inexperto por personal no autorizado.